大清光緒廿二年

第四千四百三十一號

叻報

（本館開設在醫巴虱口門牌第七號）

丙申七月初九日

本館新聞除禮拜外日出一紙 列[illegible]本坡外埠均可[illegible]在館取閱如外埠[illegible]照[illegible]可也[illegible]工本從英國採辦鉛[illegible]鐵各機器以待與 各官商列印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人辦理工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行列佈所有各種價甚相宜再 本館所錄來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有[illegible]成文以及支離覆附者概不登錄歸後 列爵來札尚祈自賜貝須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

報每月一元[illegible]每日告白每日每字一仙（大英一千八百九十六年八月十七號拜一）次日後每字[illegible]一日出[illegible]每字二[illegible]告白[illegible]行核

招請探報人 ○啟者茲本館欲招請探報人一名其人須通巫或土語并熟悉本坡情形更須略諳華文者方能合用 諸君欲就斯之請至本館面商可也 本館謹啟

本館遷移告白 ○啟者本館現已遷至原居對面鄰厰六甲街第七號門牌萬興行內 諸君賜顧所酬 移玉惠臨可也特此佈告 本館謹啟

錄鄂省郭守戎上督憲論錢法書

鄂省城守營郭營鉞誠齋有心世道人也嘗上督憲論錢法一書法美意良爰照錄之響云竊爲錢利弊縷陳管見事竊維天地生物原以供人之用是故天不愛道地不愛寶生之不窮用之不竭人當體而惜之矣師論圜法一端始於伏羲立自太公乃國寶之源流人所賴以通有無成變易也太昊氏謂之金有熊氏謂之貨夏禹鑄歷山之金以救水患商湯鑄莊山之金以濟旱災他如周之寶貨秦之下幣漢之榆莢唐宋有飛錢鐵錢之異明有交鈔寶鈔之殊管仲修其術而伯齊陸贄極其論而安唐我 朝制錢通用一道同風咸豐年間湖北因髮匪竄擾銅鉛轉運維艱各大憲倣照京都章程奏請鑄咸豐元寶以一當百一當五十一當十皆可照發兌換流行無滯迨後承平罷用近年來有不肖之徒潛將制錢運往僻處鎔銷出售更有不法銅匠毀錢作器舊日銅每斤值錢五百零寶銅每斤值錢二百零大批制錢每千重七斤十二兩偷銷燬鑄獲利數倍若輩貪利心堅輕棄國寶暗傷元氣漸以制錢日乏銀價日低國家何以理財賦民間何以作生涯爰各憲習觀時艱整頓圜法以臺票定銀價至周且備職末營學問識見卑陋奚敢贅絲末議無如各錢舖概未遵照章程錢價愈漲故謹以管窺之見冒昧陳之夫錢者泉也謂其源源而來如水之流行而不息也蓋節其流者莫若清以源先王權錢以權百貨必使錢物無甚貴賤若錢貴則傷農物賤則傷賈近日來錢價日昂一日銀價日低一日光緒二十年鄂省每錢一千易銀六錢有奇及至去臘每錢一千可易銀八錢二分五釐今漢鎮每錢一千易銀八錢六分五釐一年之間錢之昂若此誠可慨已推原其故皆由奸民積會銅錢聚銷作器昔散之於四境今藏之於私家昔行之於中原今洩之於外國昔鑄之以便民今毀之以便匪然愚謂不患錢之私鑄而患錢之私銷查湖北武漢兩處銅舖不下千餘家而造銅烟具者居其大半日銷銅幾何日銷錢又幾何將有限之銅元以代無窮之器具若不即時匡救竊恐伊於胡底擬懇嚴申銅器之禁廣開鼓鑄之條敢請仿照咸豐年間以一當五十一當十並請仿鑄漢之莢錢分別大小輕重每當五十計重六錢每當十計重三錢莢錢一計重五分厚一分徑四分小則便運厚則垂久輕則免銷關整潛稅通行上兌曉諭商民一律遵用風行草偃雖使五尺之童適市莫之或欺矣或者謂軍興以來庫欵支絀鑄一錢費數錢無利於國殊不知利在天下即國家無窮之利也伏冀廣山金之採收市井之銅戒私家之儲嚴出境之禁而錢不勝用矣且銅之爲器要用少而閒玩多請除竈釜等切要之器不禁外其餘閒器概行禁用作價入官昔唐文宗禁佛像鑄鼎而存盤鑑故銅用充明太祖鑄當十折二以佐寶鈔而錢用足茲則莢錢可佐銀圜之用即當可佐台票之行蓋銀圜台票法雖至善究易行之於官商難行之於農民農家野處山居終歲勤動所出者穀粟棉蔴能值幾何雖易銀元台票縱令得之懷千文票繈而出不能在鄉分用若錢百文銅錢而出可以在野零通票者權也錢者經也權在一時經在萬世我憲台肇絲造化學究天人抱經天緯地之才懷體國愛民之志久矣痌瘝在抱民瘼關心世職一介微員兩腦質豈敢妄議利弊恃憲台寬育人材不恥下問用是不揣愚昧稟叩大人台前可否據情奏請照漢代五[illegible]莢錢與咸豐間湖北一當五十一當十例通飭各省一體發局開鑄或仿香港機器鼓鑄之法禁用閒玩銅器曉諭商民一律遵行是否有當伏乞鈞裁肅切上稟

探極人回電述 ○本坡實得力太晤士西報接初六日英京來電云西人蘭申於一千八百九十三年六月間啟程往探北極現禮返旆道過腦威國聞蘭君此行最爲深入較諸前者往窮北極諸人所到之處已多行緯線四度之遙等語按窮探北極諸人雖已接踵而前然百餘年來卒未聞有一人能窮其究竟者大抵冰洋以北有非人力所能通即勇於探奇亦不過多行緯線數度而止終莫能窮其極際是亦徒有

[illegible]

死册譯登　○頃閱本埠册籍稱西本月二號起至八號止此一禮拜內附地居民死者共計一百七十四人爰特列登以供衆覽

時症又起　○本埠時症前日已漸銷除乃近來又覺有之查得是症自初五日至初六日爲國家查出者共有三起內中一起則於死後始知餘二起則已送西醫院中醫治

悍象紀異　○越南遞來信息云邊和省地方有旅客數人乘牛車二輛路經保陀交界林木叢雜時日已暮天色澄朗逍遙前行車聲轆轆擬至龍星邑休息忽有巨象八頭小象二頭自林間突出勢若狂風驟雨直前阻止去路是處林中常有巨象往來行人遇之亦無他異此次諸象不知有何驚駭以致見人即拒牛見象驚逸繮韁盡脫象以足踏車轟然車破二人急竄伏林樹中有二人不及逃走被象踏折其股一婦人爲象以鼻捲起拋之空中墜下即斃駕車之牛亦皆悍猛四頭合圍與象角拒許久象隨入林而逝車及貨物無一完璧者據其處土人云凡牡象有小象相隨則悍惡特甚見人即拒緣恐人圖其小象也

爲國叙歡　○京友來信云前月十六日總稅務司赫德君在總理海關署內邀請駐京各國公使作消夏會水陸雜陳供帳甚盛英法德美俄日比義各國公使先後蒞至隨帶各國學生自晚八下鐘起至一下鐘始各興盡而散是夜有演習外國音樂之幼童在筵承値簫笙鳳管響過行雲庭前爆放花炮數架千變萬化層出不窮美矣哉錦天繡地聯成萬國歡情雪椀冰甌滌盡一腔熱惱非謂一時之盛會哉

各獲利權　○英報載往年英國占領朝鮮巨文島後復捨去因俄國有不占朝鮮之誓也若今日俄國藉詞保護則英國亦當占領朝鮮要害之地方不爲人所愚英猶墨守陳言必受其禍今欲保清國西部貿易之利宜敷設鐵道於緬甸雲南闢至於東部則依俄國舉動如何可决其策矣

勝負未决　○日報云高麗之亂誠爲日本要務日本而欲拒俄也必先使高王回宮而後擇行以下之法一則聯和各國駐高公使聲明不能總高麗新派樞密爲合例之舉以攬俄國權勢一則協同保護以免俄國獨擅大權此二者若均不能行則日本自應置身局外而妥爲預備以爲將來地步但日本若不欲拒俄則當聯俄俾得均其權勢頃聞日廷飭令駐紮各國日本公使訪明各國定意何如現均未有回信故不能率爾先言行止

廈門餌信　○署理興泉永道楊觀察到任伊始擇於本月初六日至古浪嶼拜會各國領事官照章先期函訂或謂觀察不甚熟悉洋務西人亦皆知之然仕優則學自今以往正可藉資練習奈何輕量天下士耶○西人僣住古浪嶼其地幾成租界街渠馬路均爲西人所興築嶼中有廟名興賢宮殿宇失修近始由衆姓捐資重建廟基早被西人佔作馬路至是復佔溝馬路一二尺以歸方圓西人不允稠停數月尚無成議日前經英領事出示畀謂廟董故佔公路應作何料理之處准於十四日內即六月廿八日以前辦妥否則即照英律飭差將廟拆毀云云廟董實贊襄無法抗拒頗費躊躇未知將來如何了結也○西人與廟董實贊襄爭地後既擬將案詳請駐京公使轉商總理衙門理論幷請其查究受賄之各華官或曰廈防廳在任數年清廉素著惟倖滿時囊空如洗去充晉京引　見故於此案不無通融然大都是揣測之詞明眼人自能辨之

臺事譯登　○東報云日歷七月六號上午接電信云臺灣守備第二旅團因土民事已派第八聯內二中隊赴臺中援救陸軍少將立見氏自領全軍前往指揮○是日午後東京政府接立見氏電稟云臺灣土民勢甚勇猛七月三號襲擊北斗地方旋被占領北斗之守備隊及憲兵均已退走彰化越日胡蘆屯亦被占領駐南投之第二中隊被圍○七月七號午後接電信云北斗地方日兵與土民交戰日本中隊長宮永敬外二氏戰死雲林附近地方倭軍戰死者計將校三員下士卒三名負傷將校十八員生死不明者四員雲林亦被土民占領近日臺灣中部人心洶洶倭守備隊及民政局查察甚嚴土民起義者有數千各處攻戰現在臺灣派去四中隊鹿港派去一中隊又步兵一中隊炮兵一小隊暨大隊司令部等均由基隆乘船前往有英國商人亦被土民所殺○九號又接立見氏來電云少佐佐籐氏往攻泰福地方土民潰散後即帶中旅團往臺中會合各隊○十一日午後東京政府接立見氏電稟云八號上午中佐橋氏擊退衣里架土民八百餘名是日交戰甚勇約鬥九下鐘之久倭將校負傷者四員兵卒負傷者八名死者一名補獲者土民七名戰死百餘名○現在彰化地方匪黨揭竿爲亂勢頗披猖倭軍頗爲失利向南退守隨即電至安平轉警閩省下淡水福州之電綫業爲土匪割斷土匪傷亡亦有三千餘人臺北府西門縣挂土匪首級五十名示衆是日又有華人廿八名登岸被逐因其來有照會故下逐客之令防奸細也

粵颶述餘　○去月十九晚粵城風暴爲災叢將吹倒各處塲方及傷斃人命詳登前報茲續聞二十晚二更時候南海縣署上房貼近祀綱街處復倒去泥墻房屋一間寬約丈餘幸未傷人惟地點上房毀爛什物頗多云十九晚監內圍墻被風吹倒壓斃犯人十二名傷者十餘名內有數名傷勢甚重當經官醫如法敷治中有乳源命犯李亞生一名藥石無靈已於是晚因傷斃命稟府登即通詳各憲廿一日大憲委林大令振光到監相驗又有謝鳳章一名閩候前任崖州協守備與某協戎之子串通索賍威迫某都司夫妻服毒斃命之案解省審辦向在候保廨羈押候訊是晚二更始改押入獄至三更即被牆倒壓傷同見死生有命冥冥中非無定數也者龍花埭觀音廟戲棚亦被全棚吹塌西

新印臺灣地圖發售 ○啟者茲有新印之臺灣地圖精細異常經緯度數井然不紊所謂羅千里於咫尺者目今台事戰爭未已正有心人所宜亟爲致究者諸君賜顧請移玉至本館面商可也

本館謹啟

出售象頭標蜜酒

啟者本公司由歐洲督辦象首票卑先那糖酒來呷發售尊者實得力醫仕商所用此酒氣味香醇且能除煩解渴於賣德力士飽最驗相合故特將其標式列報中俾儕一覽而知欲飲者請取倘尚光顧者請至舊巴虱街萬興號右鄰本司公細認象首標爲記庶不致誤價極平售特此佈聞倘希惠顧

大英一千八百九十三年賤月廿一號

豐源號輪船開行日期 ○本號輪船往來各埠輪期開列如左 在各埠往實叻日期 在實叻往麻六甲每禮拜一五日下午四點鐘開行 由麻六甲往英瑞每禮拜二六日中午十一點鐘開行 由英瑞往吉隆坡每禮拜二六日下午六點鐘開行 由吉隆坡回英瑞每禮拜二四日下午四點鐘開行 由英瑞回麻六甲每禮拜二五日上午十點鐘開行 由麻六甲回實叻每逢禮拜三五日下午四點鐘開行 各船停泊麻六甲在吉隆坡實麻午等候三點鐘開行特此佈聞 豐源號謹啟

新嘉坡邑買公司謹啟

紅首鴟仔標萬蘭地酒出售

Bisquit Dubouche & Co.
COGNAC

啟者本公司所製之紅首鴟仔標萬蘭地酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱十一年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜歡此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到埠而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本號天氣甚屬合宜識嘗賜顧所細心辦認紅頭庄及以上所列各票頭并有來士古乙拿模貝公司等西字爲號庶免爲魚珠之混是所切盼

大英一千八百九十六年正月二十三號

不殺呼喀即商加珍麥洋行謹啟

正金鐘網萬蘭池酒出售

啟者本公司所督辦正金鐘票萬蘭池酒久已馳名歐華諸國諸君子均喜用之現已議定與本公司包辦以應需用凡有欲沽買者請至本公司買得或買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒

造製之法精妙異常香味甚清以之蒸餾者皆爲上等之料釀爲尤之此酒若在本坡沽飲甚屬合宜即價亦廉諸翁用須留心辦爲留以免魚珠之混現

在市上假冒者甚多以上所有各標如係本行不殺呼喀戀字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

不殺呼喀即商加珍麥洋行謹啟

新嘉坡不殺呼喀公司

專辦祖家頂上美酒發售此係

前膠東木原庄書局光顧照明標印

荷國駐呻總領事官告示　○大荷國署新嘉坡等處總領事官弗　爲招承餉碼事照得署內及其轄下一帶地方以下所列之餉碼現欲招商承辦爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充各碼者可於西本年爲兀月十七號卽華七月初九日禮拜一齊集署內之丹戎檳甲當衆投充該將各碼條開各左

一署內及其轄下之賭碼而龍牙坡之賭碼不在其內

二英得宜里地方酒碼

三吉里汶及其在蘇門答臘轄下之內地豬肉碼而英得宜里亦在其內

此三項餉碼或承充一千八百九十七年或由一千八百九十七年至一千八百九十八年均無不可

四英得宜里鹽碼係承辦一千八百九十七年一載之期

以上各碼均定於是日出投有志承充者向其如期前來愼無觀望切切特諭

大英一千八百九十六年七月十四號　示

大荷國國駐呻總領事告白　○啟者茲有慕囉南境所轄各地之鴉片烟碼欲於西本年實添末月三號卽華七月廿六日禮拜四上午九點鐘在坤甸出投其碼係承辦一千八百九十七年一載爲期或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年三載之期又於實添末月五號卽華七月廿八日禮拜六上午九點鐘在以上之處將以下所列之餉碼出投其碼係承辦一千八百九十七年或兼承至一千八百九十八年及一千八百九十九年均無不可茲將各碼開列如左

一在馬暗巴華一帶地方賭碼及掘金探礦之碼而申長苟王油嚨下不在其內

二在雙牙歐及昔加老之昔加老地方卽密哩東　士雅亞蔴及新薑界內之實包巒地方各餉碼惟當碼不在其內

三在馬暗巴華　當六　打然　蘇加勝拿　雙牙歐及昔加老一帶地方之當碼

以上各碼　諸君有志承充者當向懇如期　玉臨投充是荷

署荷國駐呻總領事官弗羅里謹啟

大英一千八百九十六年七月七號

頂上祖家灰發售　○啟者本行新接到香港兀鄰埃蘭造灰有限公司配來祖家灰一起以便隨市發沽如　諸君欲爲定辦隨期交貨亦無不可餉有合意祈卽駕臨本行面商但此等之灰前者曾經本坡宣麥剌蘭督造師細加考驗得每丁方因只可堪四百三十五磅之力而本坡工部局所定灰力之量每丁方因只不過僅四百磅然則此灰之力較於定章尤爲過之列君有事營造者祈卽　惠臨議價幸勿失此機緣也特此佈告

香港兀鄰埃蘭造灰有限公司駐呻代理人麥加里士打洋行謹啟　咸

大英一千八百九十六年五月十五號

頂上蜜酒出售

啟者本行新由歐洲辦到頂上蜜酒名曰鮮多馬士啓容蓮蜜酒乃在咨力地方所製每箱計裝大枝者共四羅申價銀八元但所辦酒餉爲顧買者自便并有軒沙蜜酒每箱計四羅申價銀七元亦有每箱六羅申價銀八元五角又不甫日士卓蜜酒每箱計四羅申價銀十元此酒色香味均皆精美且能滌暑除煩　諸君賜顧祈卽　惠臨本行選擇爲盼

芝勿勞士公司謹啟　咸

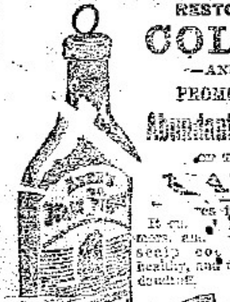
大英一千八百九十六年五月二十二號

亞耶醫生藥水

Wholesale and Retail Agents,
The Singapore Dispensary, Ltd.,
40, Raffles Place.

AYER'S Hair Vigor

RESTORES
COLOR
—AND—
PROMOTES
Abundant Growth
OF THE
HAIR.



[illegible] res itching hu- [illegible] It cu[illegible] keeps the [illegible] moist, scalp co[illegible] from [illegible] dandruff. A lady writes, "I feel compelled to state, for the benefit of others, that six years ago I lost nearly half of my hair, and what was left turned gray. After using Ayer's Hair Vigor several months, my hair began to grow again, and with the natural color restored."

Ayer's Hair Vigor
PREPARED BY
DR. J. C. AYER & CO., LOWELL, MASS., U.S.A.

Beware of cheap imitations. The name—Ayer—is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

滌髮藥水

此藥水善能生髮功効甚多用以抹髮中能使其髮不脫并常烏潤光澤不至有白頭之歎兼令頭皮不癢毛屑不生頂上清涼不受炎威所通是爲澤髮藥中上品至該藥水樽玻璃上係作有本醫生名字而包頭亦列有本醫士之名庶免爲魚珠所混現該藥寄在實得力境內係託星架坡藥房代售　列君若欲購至該藥房探買可也此佈

大英一千八百九十三年九月廿七號

美國醫生亞耶謹啟

疏請開礦　○河南山西等處向多五金煤礦茲得烟臺友人來信云刻下該兩省撫憲知國家致富須與地利故特將各礦勘查封章奏洋洋數千言大旨謂中國轉貧爲富惟開礦一節與小民生計相關未知此摺既上坐而言者可起而行否

恩威並濟　○欽州友人來函云欽廉防軍自歸馮楠生太守培榕接統後紀律嚴明邊疆靜謐咸謂細柳營規大非灞上棘門可比不意三月間該處忽謠傳馮萃亭宮保同防且有添募營勇之說一時江南散勇聞風麕集者欽城內外聚集不下七八百人時米價翔貴游勇因久候無資洶洶拳拳頗有蠢動之意而宵小又乘機竊發閭閻寢饋難安時太守甫自省垣旋見此情形卽督同哨勇嚴密梭巡前大張示諭告以龜無添勇之事然後近者曉以利害勸令歸農遠者酌給盤川勸之回籍不數日游勇盡行遣散至是民心乃定地方安堵如常夫事變當前而能不動聲色消禍亂於無形非素具槃槃大才者曷克臻此欽州去歲旱造歉收民多艱食至今歲四月間忽苦雨連綿河水漲溢低下之區水與簷齊平地盡成澤國小民既困於荒復厄於水流離失所待哺嗷嗷太守念切痌瘝不分畛域自捐廉俸委員買米赴四鄉賑濟一時存活甚衆遐邇居民莫不感激涕零謳歌載道其恩德入人之深又如此聞諏吉本月初間改換綏遠營號想屆時又另有一番振作也

俄人卓識　○橫濱報云據日本官場傳說初十日俄水師兵由濟物浦往漢城者實有俄官五員兵一百零七名此軍抵韓之次日高王卽往俄署居住俄國某報海參崴訪事發論力勸俄人據取漢浦口爲守凍要策漢浦口素不見經傳近與西人通商外人始知此地之有用其地在高麗濱海西南境俄人若果以交涉事件迫索高廷自無不得之理且漢浦一口經營守戰佈置政治講求商務皆屬合宜蓋以此口在永灣江口所轄地方均極肥沃外有高山海島爲之犄角遮口水深四十三尺左右可駐泊新式鐵甲三　艘小船可泝永灣駛入內地此口形勢天成拊日本佐世瑪島及巨文島之背苟經營得當駐以重兵兩島形勢幾爲廢弃且賀海一帶亦可操縱自如英人商務不無損礙又德京信云阿達薩往海參崴之俄國水師團兵係循例春秋瓜代者也至黑龍江地方俄人兵旅已足應用無須添派俄兵部意見亦然同日橫濱信云俄藩亦請兵保護聞已登岸抵漢城矣

考求地震　○東洋報言上月日本地震海嘯成災其慘象爲百十年來從未有據古昔日人之精於考究者謂地震之由厥有數端有謂國中有一種地震蟲蟲之背有日本輿圖山川畢具蟲形如鷄卵鱗甲密排下生十足體似蜘蛛而首如神龍狀甚怪異此蟲某處動郡上應輿圖某處地震震之徵甚祇其動之穴小以爲衛有謂地震之由係因某魚轉動所致此魚居於日本島下經某神鎮以巨石不能翻身然有時偶爾微動地必應之而震云云凡此皆荒誕不經之談乃古時好事之流故爲此說以惑無知之愚民者實則地多火山硫礦下積閉鬱不通故成地震也

盜案詳梟　○前報章苑生路第三十四號門牌與呂人俄音憐被竊賊高註刀傷手腹各情茲悉該案於初七日由辛太守提訊查高曾犯盜案六次此次又敢因竊行兇實屬異常頑惡着將該案詳梟核辦

賭案二則　○初七日列太守提訊賭案兩起一爲魯麻斑譏街門牌第一百五十一號屋內開設寶場經捉賭總差拘獲十四名均係客籍人府尊判將首名罰二十五元餘者每人各罰銀五元又捉賭總差在小坡域多利亞街第二百五十二號門牌內拘獲福清人十二名爲牙牌之賭府尊判罰每名銀各五元

府署瑣案　○潮人蔡芳貴控稱渠住在廢舖街夜間在店前安睡有花鞋一雙忽被粵人劉亞保竊去鳴捕拘獲送案府尊遂判亞保監禁三個月期滿并責籐條十五下○吉寧人名萬律初六日手攜銅鈕扣二粒銅戒指一枚到某典肆質當經店夥看出擲還適有暗牌華捕向謝詰問據萬律供稱係巫脊壓孟買婦加里之家所竊者因而送案府尊遂判罰萬律監禁六個月○又工部局巡察巴虱總差初六日下午到晉巴虱巡查瞥見有閒散工人赤身裸體在該處乘涼實屬不雅爰爲拘獲閩潮兩籍人計共九名送案府尊判罰每人銀各半元○又初六日下午有第一百六十七號巡差在域多利街欲捕𡽪露手車夫詎有興化府人吳總胆敢與之抗拒嚙齧該差將其送案府尊遂判罰吳總錢五元示儆

油倒足傷　○潮人鄭某住在馬車街以賣油爲生初七日下午鄭欲挑往小坡發售行至英大書塾前突有家用雙馬車一輛風馳電掣而來鄭避之不及被其撞倒油流滿地而該車又從鄭之左足轆過以致厥足受傷甚重時該車夫見勢不佳急卽揚鞭疾馳而遁及至巡差趕至業已追之不及祇將鄭某送往醫院敷治是誠所謂災生意外者矣

狡獪難防　○從來匪徒詭計百出往往乘人擾攘之際以眞混假以假混眞使人防之不勝防備之不及備一或不愼未有不墮其術中者卽如閩人楊某向在小坡正興街第八十六號門牌開設錢櫃初六日下午五下鐘時忽有一人口操潮音衣衫楚楚僞有十元銀紙二張向楊找換銅錢楊取而觀之見係香港上海銀行之幣嗣因議論貼水不合向楊取回行不數武仍復回首故作不得已之狀撫之楊時未及詳觀隨給以銅錢廿元及至晚間存賬始知係一元改作十元者蓋此圖眞而後此乃假也無如業已受騙而又不知其人之姓名住址惟有自咎不愼而已

京報選錄 ○奴才保年奴才伊克坦跪 奏爲武舉前鋒逃走循例據實具陳恭摺仰祈 聖鑒事竊光緒二十二年三月二十一日據鑲黃旗正白旗滿洲協領松英暨鑲紅旗滿洲佐領訥勒和長等呈稱查有鑲黃旗滿洲武舉前鋒吉坤經該管各官屢次傳喚不到詢據伊子壯丁富祺聲稱伊父吉坤自本年三月十九日晨早出外至今未回不知去向等語查武舉吉坤係由馬甲應光緒乙亥恩科鄉試中式第五十二名武舉因傳喚該弁不到委係初次逃走當即派委官兵在於城廂內外各處訪尋杳無蹤跡呈請行文嚴緝並請將吉坤之武舉前鋒咨部先行斥革等因前來奴才等齊與鑲八旗前鋒護軍親軍領催逃走該管將領逃走情由奏 聞交部通行緝拿治罪其管束不嚴之該管官照例議處等語今武舉前鋒吉坤既經逃走旬日尚未報回未便任其遠颺除將該管官職名另行送部察議併將武舉前鋒吉坤咨部先行斥革暨飛咨本省各衙門一體嚴緝務獲究辦外理合循例恭摺具陳伏乞 皇上聖鑒謹 奏奉 硃批知道了欽此○○

奴才豐紳致跪 奏爲特參防禦玩法怠惰任性廢弛營伍請 旨即行革職以肅營規而戒效尤恭摺仰祈 聖鑒事竊奴才等前奏奉 諭旨江京兩防編練馬步官兵八營計二千名以資操防並蒙天恩月加練餉在案當經奴才等飭派協領督同佐防驍騎等官逐日帶赴教場演練俾成勁旅茲查江甯頭起馬隊二札蘭帶兵鑲藍旗頭甲喇防禦瑞喜於奴才等親詣教場校閱各起官兵給罰該防禦瑞喜竟敢怠惰曠操任性廢弛營伍若不據實參劾恐後效尤成風無所底止況値整頓操防之際未便稍事姑容相應請 旨將帶兵官鑲藍旗頭甲喇防禦瑞喜即行革職以爲怠惰曠操廢弛營伍者戒所有特參防禦怠惰曠操廢弛營伍緣由理合恭摺具陳伏乞 皇上聖鑒訓示謹 奏奉 硃批著照所請兵部知道欽此

承頂聲明 ○啟者牛車水戲園後街第四十七號門牌韶香號即堯記公烟館其牌主黃怡安現已將其所領第三百零九號烟牌頂與黎鳳梁英承受定於本月十一日交易嗣後該烟館即爲黎鳳梁英管業開張與舊人黃怡安無干倘黃怡安手有欠賬人之項概爲經手是問不干黎鳳梁英之事特此聲明以免後論 光緒廿二年七月初九日 承頂人黎鳳梁英謹啟 一

收條告白 ○啟者厦島嘉禾山樂施社創設施捨棺木本坡暨諸別埠諸大善士喜捐之緣經蒙董事公議僉舉 陳清泰 陳春明翁等押戳發出收單收領緣項以備施發而逐月收領剩息單據另舉董事司理備開大善士有未週知欲樂捐題者可往大小坡辦董事處捐題而項即由該處發出單據收領謹將分寄捐題緣簿之處臚列於後用呈仁覽 大清光緒廿二年七月初九日啟 廿

計開 小坡合春號 大坡橫石仔頭豐王邊上林號 敎枋路頭豐源號 中街承福源號 源順街建發與 滙豐銀行薛有文

緝獲私烟 ⊙啟者茲蒙荷屬印度國家登已出宮賞格以賞報信之人若能知在荷屬印度國家所轄地方緝獲僞烟荷蘭盾所爲者之盾無論若干即按其數所值以一半給與報信人倚爲獎賞而所獎之數最少者以二十五盾爲額至於設獲之人如係泰西之籍則照荷已印度國家所定犯罪律例第八十條辦理如係土人則照該律第八十七條辦理至於以上所說之獎賞無論所獲之人有治罪否均一律如給該領西無異議特此佈聞 大英一千八百九十六年二月廿一號 署荷國駐坡總領事官弗羅里謹啟 四
光緒廿二年正月初九日

退股聲明 ○啟者僦號豐安向設牛車水一間取號曰瑞利係做出水生理當時楊景瑞即瑞記郭現桃即現記合夥一向無異茲因楊景瑞即瑞記志願別業願將其名下應得股份抽出已經二家甘願訂定於本月初九日交易滿楚自後生理盈虧得失概與楊景瑞即瑞記無涉至楊景瑞即瑞記有與各寶號交接來往滙對等項龍向經手是問與郭現桃無干特字聲明以免後論
光緒廿二年七月初七日 郭現桃謹啟 四

俄國旋標土油出投 ○啟者本館常有俄國之旋標土油出投定於本禮拜六日正午十二下鐘分投一次每起以五十箱爲率茲於西八月廿二號即華本月十四日禮拜六起即爲第一次拍賣之期投定之後現銀交易 諸君有欲投買者祈駕玉臨面投是荷
光緒廿二年七月初七日 英一千八百九十六年八月十五號 鴻德財拍賣館謹啟 十

賞格 ○立出賞格人鴻盛號因有一夥是鐵騮駐許衆亞鹹於七月初四日盜收謙隆號總單四拾二號七角五占即日逃遁倘有知其下落還信拿獲者給賞花紅銀二十元脫帖是實決不食言是的 佈聞 光緒廿二年七月初六日 吊橋頭馬車街鴻盛號啟 一

牙科老手 ○啟者余向在新嘉坡漆木街勞拾六號門牌創設游藝軒鑲牙生理歷勤討究業已有年凡鑲金鑲樹膠等托莫不精良可戴可餘與鑲牙緊異牙精脫牙補牙兼醫牙患者 歷蒙許獎紛紛惠顧實有應接不遑之勢茲特謹聘著名牙科老手 陳滿祥先生到館助理鑲牙等事 先生妙技卻神名傳遐邇今幸得其相助則於鑲牙諸事自必更臻神妙有非他人所及 諸君賜教請 玉臨本館面商爲盼 大清光緒二十二年六月廿八日 新嘉坡漆木街游藝軒牙科西醫黃潤亭謹啟 四

Forged Trade Marks.

We recently prosecuted LIM GECK LUM and QUAY BOON PIN, trading at No. 23, Japan Street, under the Chop BAN SOON SENG, before a Court of Two Magistrates for being in possession of TEA whereon our "GI HIANG" trade mark was falsely applied. Having reason to believe that these men were forging our trade mark, we sent a man WI I JIN who bought from them two packages of Tea bearing our "GI HIANG" trade mark. The defendants denied this; but after a trial lasting over several days the Court on 1st July, gave their decision as follows:—

They found that the following facts were proved.

(1.) That the Chop TAN SAY LEE are the proprietors in Singapore of the Tea known as the "GI HIANG" tea.

(2.) That the trade mark "GI HIANG" is protected by law in this Colony.

(3.) That the defendants knew that the "GI HIANG" Tea was the property of the Chop TAN SAY LEE and that there had been proceedings in the Supreme Court in respect of this Tea and that this Tea had a good reputation in the Singapore market.

(4.) That on the 22nd April the defendants sold to WI I JIN twelve boxes of Tea to which the trade mark of the "GI HIANG" Tea was falsely applied. The Court found the defendants guilty and convicted them of selling 12 boxes of Tea to which the trade mark of "GI HIANG" was falsely applied.

We have reason to believe that this is not the only case in which our trade mark has been falsely applied and we therefore give notice as follows:—

All persons having in their possession any Tea to which the trade-mark of "GI HIANG" has been falsely applied are required to deliver such Tea to us within the next three days, and to explain to us where they got the same. If they do so we are prepared to purchase the same at its full value.

Any persons continuing or being found in possession of such Tea after the three days have expired will be prosecuted with the utmost rigour of the law.

Singapore, 27th July, 1896.

TAN SAY LEE,
63, KLING STREET

張太醫士告白 ○啟者余於上年因家有要務束裝歸里多蒙諸親友過愛日眷戀於懷茲因蚓務稍暇故得重整青囊復遊英州以慰諸親友之望然欲一一晉謁恐有顧此失彼之儀是以登諸報牘普 諸君俯有不棄簡陋祈到敝齋一敘而賜教焉顯受益靡涯矣并有奉送痧疫萬應散此告

光緒二十二年六月二十四日

張德芳謹啟 卄

涇渭宜分

啟者本號親自督辦宜香烏龍名茶來坡發售久蒙士商賜顧遠邇馳名迄今已歷有年矣情因本年三月間本坡日本實得力第廿三號門牌萬順成號東主福建人林玉南郭文濱等假冒本號宜香烏龍茶庄來坡發售經被本號偵悉據情控告業在府堂集訊八次幸蒙 府尊明察於五月二十四訊諸以本號所控得直判林郭二人罰鍰結案伏思該號既冒宜香字號之茶在坡發售則其案已售出者自必不鮮若非清源截流其弊曷能盡去今本號爲保護茶務起見用將此事明白佈陳備 各寶號有購到此等假庄宜香茶者自刊派此告白之日爲始限以三日內到敝號報明敝號自願從權將此等偽茶一概承受以免偽貨流行市上以假亂真倘逾期不來繳明一經本號查知定必指名控告請票拘拿成案具存勿貽後悔各宜自諒特此佈聞

大英一千八百九十六年七月三十號

大清光緒二十二年六月二十日 卄

新嘉坡山仔頂蔡生利蔡宜香主人謹啟

花園出稅 ○啟者茲本號有園一所坐落大吧窰之馬寶蘇知亞路名曰埔豐園茲欲將此園及其內傢私器物等出賃與人 諸君有欲稅賃者請至本號面議便得特此佈告

光緒廿二年二月十一日

黃坤豐號謹啟

大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事官告白 ○啟者茲有望[illegible]地方之酒賭當各碼欲招人承辦其碼係承充一千八百九十七年一載爲期或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年三載之期茲定於西本年實添末月十九號即華八月十三日在文島出投 諸君有欲承辦者請屆期玉臨投充是荷

大英一千八百九十六年七月一號

署荷蘭國駐紮新嘉坡總領事官弗羅里謹啟

密酒發賣

啟者茲本行由歐洲辦到上等[illegible]酒來叻發售其酒舊往茲將標籤印
出　請君光顧所寫細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鋪招
標酒希圖混魚目擾亂今本號再行核定該酒樽木塞內鋼鐵
烙鋼行形以示分別。倘若有貪鄙人假冒到請本行報明即謝
紅銀二百大元給賞訊定罪斷不食言再此酒不能服往
細辦者　二號[illegible]　本號來　[illegible]　，日[illegible]等處其
色各埠均能運往並此佈

大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日

明德也洋行告白　謹

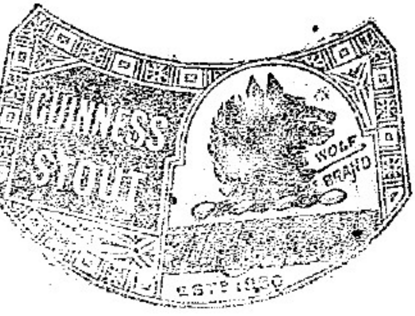
法國酒莊上年第標萬國馳名酒出售

[illegible] ALL WINE MERCHANTS

敬啟者茲本公司親由法國酒舖
購上好葡萄酒來叻發售其酒
滋香濃醇味與別殊乃補之品可令
人長飲補精神益氣血[illegible]無
窮今市上所有[illegible]有能
[illegible]其[illegible]者[illegible]中[illegible]品也至此
[illegible]本公司[illegible]家
[illegible]售
[illegible]為[illegible]標
售[illegible]

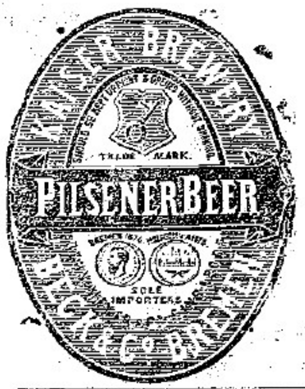
大英一千八百八十八年六月二
十日
大清光緒十四年五月十一日
[illegible]公司　謹啟

烏密酒發賣



啟者本行向由英國督辦各
種與酒來叻發售久已遐邇
[illegible]
[illegible]
[illegible]
不[illegible]之可口且能保[illegible]
[illegible]不[illegible]
者光顧[illegible]以上所列之
[illegible]不[illegible]且[illegible]
宜[illegible]
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八
月十五號

明德也洋行謹啟



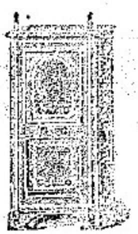
三品出售

啟者本行特請歐洲馳名三鼎酒來叻發售
其酒係由法式醫會有年諸飲　諸君須不
精其香味榮[illegible]有照[illegible]之徒[illegible]本[illegible]三品酒
[illegible]式[illegible]飲[illegible]後　[illegible]
買本行自辦三品酒者[illegible]之[illegible]

[illegible]
[illegible]
大英一千八百八十五年二月十九日
[illegible]公司[illegible]行

者佈號

馳名鐵櫃發售



嘗思營生之道所最要者則惟銀鐵其大則銀兩帳冊必須有鐵櫃安放始可無虞
此本行鐵櫃所以為　諸君之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名於東
方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行為此等鐵櫃已有三十年之久其製
鐵堅固保能避火且其鎖鑰甚妙斷非盜賊所能開附其鐵全身均用鐵製故
並無雜以木料且其鎖自始至今尚為一式既固而無

有優劣之分至於每櫃大小
不一而價值則約一百元至
四百元凡用之者可保其不
被焚燒倘火災[illegible]所[illegible]
行之鐵櫃貨物皆由華商
發賣而本行每年所[illegible]
請諸君惠顧者新到[illegible]為之歸佈
大英一千八百八十九年十一月廿四號

明德也洋行謹啟

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press No. 7, Malacca Street, Singapore.